

NOKIA

Nokia 3310 3G دليل مستخدم

جدول المحتويات

4	حول دليل المستخدم هذا
4	بدء التشغيل
5	المفاتيح والأجزاء
5	إعداد الهاتف وتشغيله
7	شحن الهاتف
7	قفل المفاتيح أو إلغاء قفلها
7	الأساسيات
8	احصل على أقصى استفادة من ميزة بطاقتي SIM
8	استكشاف الهاتف
10	تغيير مستوى الصوت
11	كتابة نص
11	المكالمات والأسماء والرسائل
11	المكالمات
12	الأسماء
12	إرسال الرسائل واستلامها
13	عمل ضبط خاص للهاتف
13	تغيير نغمة الرنين أو الرسائل الخاصة بك
13	تغيير منظر الشاشة الرئيسية
13	الكاميرا
14	الصور
15	مقاطع الفيديو
15	الإنترنت والاتصالات
15	تصفح الويب
15	الموسيقى والصوت ومقاطع الفيديو
16	مشغل الموسيقى
16	مسجل الصوت
16	مشغل الفيديو
16	الإذاعة
17	البحث عن محطات الإذاعة وحفظها
17	الاستماع إلى الإذاعة
17	الساعة والتقويم والحاسبة
17	ضبط الوقت والتاريخ يدوياً
18	المنبه
18	التقويم
18	الحاسبة
18	Bluetooth
18	تنشيط Bluetooth
18	نسخ المحتويات ومشاركتها وإزالتها
19	نسخ المحتويات
19	مشاركة المحتويات
19	الذاكرة
19	إزالة المحتويات الخاصة من هاتفك
19	النسخ الاحتياطي والاستعادة
20	إنشاء نسخة احتياطية
20	استعادة نسخة احتياطية
20	الأدوات

20	الإضافات
20	الكشّاف
21	العدادات
21	الضبط
21	ضبط النظام
22	ضبط التوصيل
22	الضبط الخاص بالهاتف
23	ضبط الوقت واللغة
23	ضبط الحماية
23	معلومات المنتج والسلامة
24	من أجل سلامتك
24	خدمات الشبكة والتكاليف
25	مكالمات الطوارئ
25	العناية بالجهاز
25	إعادة التدوير
25	رمز حاوية النفايات ذات العجلات المرسوم عليها خطان متقاطعان
26	معلومات البطارية وجهاز الشحن
26	الأطفال الصغار
26	الأجهزة الطبية
26	الأجهزة الطبية المزروعة
27	السمع
27	حماية جهازك من المحتوى الضار
27	السيارات
27	البيئات القابلة للانفجار
27	معلومات الشهادة (SAR)
28	حقوق الطبع والنشر وإشعارات أخرى
28	معلومات حول إدارة الحقوق الرقمية

حول دليل المستخدم هذا

هام: للاطلاع على معلومات هامة حول الاستخدام الآمن للجهاز والبطارية، اقرأ المعلومات الواردة في القسمين "من أجل سلامتك" و"سلامة المنتج" في دليل المستخدم المطبوع، أو على الموقع www.nokia.com/support قبل البدء في استخدام جهازك. لمعرفة كيفية بدء تشغيل جهازك الجديد، اقرأ دليل المستخدم المطبوع.

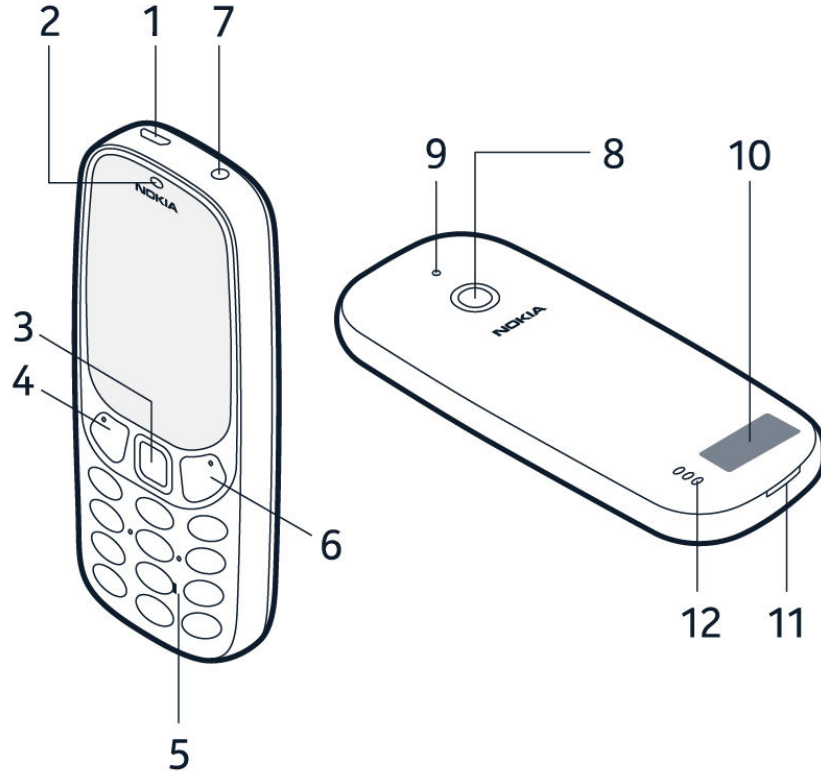


بدء التشغيل

المفاتيح والأجزاء

استكشف مفاتيح وأجزاء هاتفك الجديد.

الهاتف



المفاتيح والأجزاء الموجودة بهاتفك هي:

1. منفذ توصيل جهاز الشحن
2. سماعة الأذن
3. مفتاح التمرير والاختيار
4. مفتاح الوظائف، مفتاح الاتصال
5. مفاتيح الأرقام
6. مفتاح الوظائف، مفتاح إنهاء المكالمات/التشغيل
7. منفذ توصيل سماعة الرأس
8. الكاميرا
9. مصباح الفلاش
10. منطفة الهوائي
11. فتحة الغطاء الخلفي
12. مكبر الصوت

لقفل المفاتيح تلقائياً، حدد القائمة < < الحماية < قفل المفاتيح < قفل المفاتيح ألياً ثم حدد قيد التشغيل .

لإلغاء قفل المفاتيح، حدد **إ** قفل ثم اضغط على * .

تجنب لمس منطقة الهوائي أثناء استخدام الهوائي. يؤثر لمس الهوائي على جودة الاتصالات، وقد يؤدي إلى تقليل عمر البطارية نتيجة استهلاك مستوى أكبر من الطاقة أثناء التشغيل.

لا تقم بتوصيل منتجات تصدر إشارة خرج، فقد يؤدي هذا إلى تلف الجهاز. لا تقم بتوصيل أي مصدر فولت بمنفذ توصيل الصوت. إذا قمت بتوصيل جهاز خارجي أو سماعة رأس - بخلاف المعتمدة للاستخدام مع هذا الجهاز - بمنفذ توصيل الصوت، فانتبه جيداً لمستويات الصوت.

بعض أجزاء الهاتف ممغنطة، لذا، قد يجذب الجهاز المواد المعدنية. لا تضع بطاقات الائتمان أو أي وسائط تخزين ممغنطة أخرى بالقرب من الجهاز، لأن المعلومات المخزنة عليها قد تمشى.

قد تُبَاع بعض الملحقات الوارد ذكرها في دليل المستخدم هذا مثل، جهاز الشحن أو سماعة الرأس أو كبل البيانات بشكل منفصل.

ملاحظة: يمكنك ضبط الهاتف لطلب رمز الحماية. حدد القائمة < < الحماية < قفل المفاتيح ثم قم بتعيين رمز الحماية. إذا كان هناك رمز تم تعيينه مسبقاً، فسيكون 12345، ويفضل تغييره لحماية بياناتك الشخصية وخصوصيتك، ولكن لاحظ أنه عند تغيير الرمز يجب عليك تذكر الرمز الجديد، لأن شركة HMD Global لن تتمكن من فتح الرمز أو تجاوزه.



إعداد الهاتف وتشغيله

تعرف على كيفية تركيب بطاقة SIM وبطاقة الذاكرة والبطارية وكيفية تشغيل هاتفك.

بطاقة SIM مصغرة

هام: الجهاز مصمم ليستخدم مع بطاقة SIM فقط (انظر الشكل). يؤدي استخدام بطاقة SIM غير متوافقة إلى تلف البطاقة أو الجهاز، وقد يُتلف أيضًا البيانات المُخزنة على البطاقة. الرجاء استشارة مُشغل الهاتف المحمول عند استخدام بطاقة SIM التي بها جزء nano-UICC مقصود.

بطاقات ذاكرة MicroSD

استخدم بطاقات الذاكرة المتوافقة والمعتمدة فقط للاستخدام مع هذا الجهاز. فقد تؤدي البطاقات غير المتوافقة إلى تلف البطاقة والجهاز وتلف البيانات المخزنة على البطاقة.

ملاحظة: قم بإيقاف تشغيل الجهاز وافصل جهاز الشحن وأجهزة أخرى قبل إزالة أية أغطية. تجنب لمس المكونات الإلكترونية أثناء القيام باستبدال الأغطية. قم دائمًا بتخزين الجهاز أو استخدامه مع أية أغطية مرفقة.

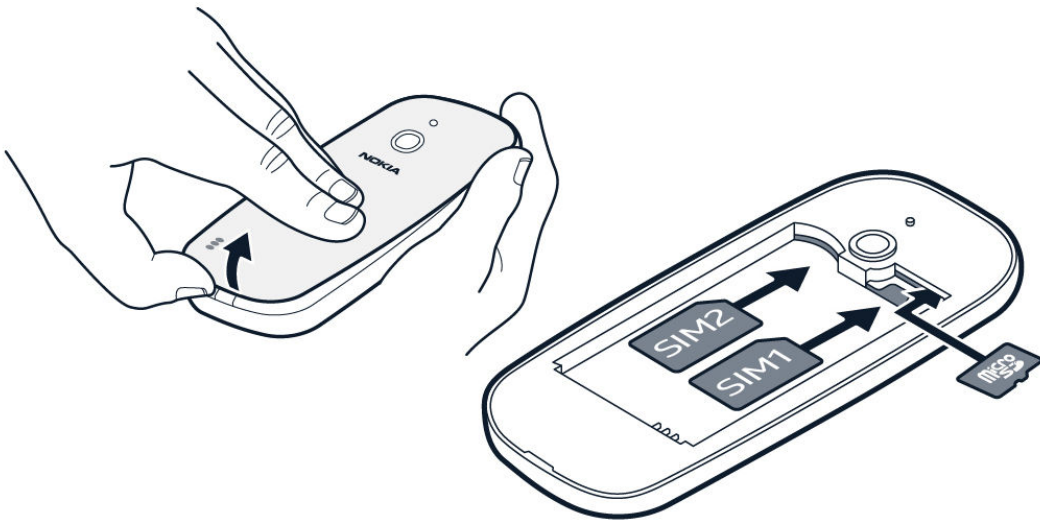


إعداد الهاتف (بطاقة SIM مفردة)




1. ضع ظفرك في الفتحة الصغيرة في الجزء السفلي من الهاتف، وارفع الغطاء، ثم أزله.
2. إذا كانت البطارية موجودة بالهاتف، فقم بإخراجها.
3. قم بإزاحة بطاقة SIM إلى داخل فتحة بطاقة SIM مع توجيه منطقة التماس لأسفل.
4. إذا كانت لديك بطاقة ذاكرة، فقم بإزاحتها داخل فتحة بطاقة الذاكرة.
5. قم بمحاذاة مناطق التماس الخاصة بالبطارية، ثم قم بإدخال البطارية.
6. وأعد تركيب الغطاء الخلفي.

إعداد الهاتف (بطاقتا SIM)



1. ضع ظفرك في الفتحة الصغيرة في الجزء السفلي من الهاتف، وارفع الغطاء، ثم أزله.
2. إذا كانت البطارية موجودة بالهاتف، فقم بإخراجها.
3. قم بإزاحة بطاقة SIM الأولى إلى داخل فتحة بطاقة SIM 1 مع توجيه منطقة التماس لأسفل. قم بإزاحة بطاقة SIM الثانية إلى داخل فتحة بطاقة SIM 2. تكون كلتا بطاقتي SIM متاحين في وقت واحد عند عدم استخدام الجهاز، لكن أثناء نشاط إحدى بطاقتي SIM، على سبيل المثال أثناء إجراء مكالمة، فإن البطاقة الأخرى ستكون غير متاحة.
4. إذا كانت لديك بطاقة ذاكرة، فقم بإزاحتها داخل فتحة بطاقة الذاكرة.
5. قم بمحاذاة مناطق التماس الخاصة بالبطارية، ثم قم بإدخال البطارية.
6. وأعد تركيب الغطاء الخلفي.

تشغيل الهاتف

اضغط مع الاستمرار على مفتاح .

إزالة بطاقة SIM

افتح الغطاء الخلفي، وأزل البطارية، ثم قم بإزاحة بطاقة SIM للخارج.

إزالة بطاقة الذاكرة

افتح الغطاء الخلفي، وأزل البطارية، ثم قم بسحب بطاقة الذاكرة للخارج.

رموز الدخول

يستخدم هاتفك وبطاقة SIM رموزاً مختلفة من أجل الحماية.

- رمز PIN أو رمز PIN2: تعمل هذه الرموز على حماية بطاقة SIM الخاصة بك من الاستخدام غير المصرح به. في حالة نسيان الرمز أو عدم إرفاقهما مع البطاقة، اتصل بمزود خدمة الشبكة الخاص بك. إذا قمت بكتابة الرمز بشكل غير صحيح 3 مرات متتالية، فستحتاج إلى إلغاء حظر الرمز باستخدام الرمز PUK أو PUK2.
- رمز PUK أو رمز PUK2: يلزم توفر هذه الرموز لإلغاء حظر رمز PIN أو رمز PIN2. إذا لم يتم تزويد هذين الرمزتين مع بطاقة SIM، فاتصل بمزود خدمة الشبكة الخاص بك.
- رمز الحماية: يساعد رمز الحماية على حماية هاتفك من الاستخدام غير المصرح به. يمكنك ضبط الهاتف لكي يطلب رمز الحماية الذي قمت بتعيينه. احتفظ بالرمز في مكان سري وآمن بعيداً عن هاتفك. إذا نسيت الرمز، وكان الهاتف مقفلاً، فستحتاج الهاتف إلى الخدمة. قد يتم تطبيق تكاليف إضافية، وقد يتم حذف كل البيانات الشخصية الموجودة على هاتفك. لمزيد من المعلومات، اتصل بأقرب مركز خدمة خاص بهاتفك، أو اتصل بموزع الهاتف.
- رمز IMEI: يُستخدم رمز IMEI لتعيين الهواتف في الشبكة. قد تحتاج أيضاً إلى تقديم الرقم إلى خدمات مركز الخدمة أو موزع الهاتف. لعرض رقم IMEI الخاص بك، اطلب #06#*. تتم أيضاً طباعة رمز IMEI الخاص بهاتفك على الملصق الخاص بالهاتف والموجود أسفل البطارية. يوجد رقم IMEI أيضاً على عبوة البيع الأصلية.

شحن الهاتف

تم شحن البطارية جزئياً في المصنع، لكن قد تحتاج لإعادة شحنها قبل استخدام الهاتف.

شحن البطارية

- قم بتوصيل جهاز الشحن بمقابس التيار الكهربائي المثبت بالحائط.
- قم بتوصيل جهاز الشحن بالهاتف. وعند اكتمال شحن البطارية، قم بفصل جهاز الشحن عن الهاتف، ثم فصله من مقبس التيار الكهربائي المثبت بالحائط.

في حالة نفاذ طاقة البطارية بالكامل، فقد يستغرق الأمر بضعة دقائق قبل أن يظهر مؤشر الشحن.

تلميح: يمكنك استخدام الشحن عن طريق USB عندما يكون مقبس التيار الكهربائي المثبت بالحائط غير متوفر. يمكن نقل البيانات أثناء شحن الجهاز. تختلف كفاءة طاقة الشحن عن طريق USB بشكل ملحوظ، وقد يستغرق وقتاً طويلاً لبدء عملية الشحن وبدء تشغيل الجهاز. تأكد من تشغيل جهاز الكمبيوتر الخاص بك.



توفير الطاقة

لتوفير الطاقة:

- اشحن البطارية بحكمة: اشحن البطارية بالكامل دائماً.
- اختر الأصوات التي تحتاجها فقط: قم بتكتم الأصوات غير الضرورية، مثل أصوات لوحة المفاتيح.
- استخدم سماعات أذن سلكية بدلاً من السماعة الخارجية.
- قم بتغيير إعدادات شاشة الهاتف: قم بضغط شاشة الهاتف ليتم إغلاقها بعد وقت قصير.
- قم بتقليل درجة سطوع الشاشة.
- عند الاقتضاء، استخدم اتصالات الشبكة، مثل Bluetooth، حسب الحاجة: قم بتشغيل الاتصالات فقط عند استخدامها.

قفل المفاتيح أو إلغاء قفلها

قفل لوحة المفاتيح

لقفل المفاتيح تلقائياً، حدد القائمة < < الحماية < قفل المفاتيح < قفل المفاتيح ألياً ثم حدد قيد التشغيل .

إلغاء قفل لوحة المفاتيح

لإلغاء قفل المفاتيح، حدد **إ.** قفل ثم اضغط على *****.

الأساسيات

احصل على أقصى استفادة من ميزة بطاقتي SIM

يمكن لهاتفك استخدام بطاقتي SIM ويمكنك استخدامهم لأهداف مختلفة.

حدد بطاقة SIM المراد استخدامها

1. حدد القائمة > > التوصيل > بطاقةنا SIM .
2. لاختيار بطاقة SIM المراد استخدامها لإجراء المكالمات، حدد اتصال، وقم بتبديل السؤال دوماً إلى إيقاف، ثم حدد بطاقة SIM المفضلة.
3. لاختيار بطاقة SIM المراد استخدامها للرسائل، حدد الرسائل، وقم بتبديل السؤال دوماً إلى إيقاف، ثم حدد بطاقة SIM المفضلة.
4. لاختيار بطاقة SIM المراد استخدامها لبيانات شبكة الجوال، قم بتبديل اتصال بيانات محمول إلى تشغيل، ثم حدد بيانات محمولة > بطاقة SIM المفضلة.

تحويل المكالمات بين بطاقتي SIM

احصل على أقصى استفادة من ميزة بطاقتي SIM. في حالة تحويل المكالمات بين بطاقتي SIM، عند اتصال شخص ما بك على إحدى بطاقتي SIM أثناء تلقيك مكالمة على البطاقة الأخرى، يمكنك إدارة المكالمات من كلا بطاقتي SIM تماماً مثل بطاقة SIM واحدة فقط.

تأكد من إدخالك بطاقتي SIM في الهاتف.

1. حدد القائمة > > أرقام SIM .
2. أدخل أرقام كلا بطاقتي SIM.
3. بناءً على رغبتك في تحويل المكالمات عندما تكون إحدى بطاقتي SIM غير متاحة أو مشغولة، حدد بين بطاقتي SIM أو من SIM1 إلى SIM2 أو من SIM2 إلى SIM1 .

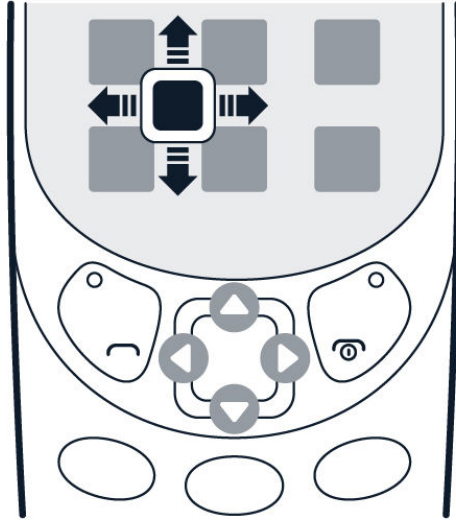
استكشاف الهاتف

عرض التطبيقات والميزات الخاصة بهاتفك



حدد القائمة .

الذهاب إلى تطبيق أو ميزة



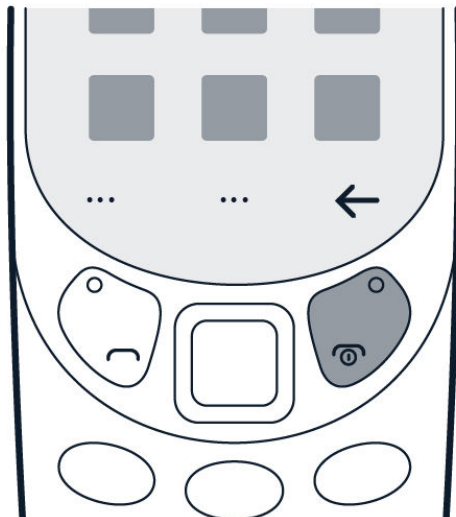
اضغط على مفتاح التمرير لأعلى أو لأسفل أو لليسار أو لليمين.

فتح تطبيق أو تحديد ميزة



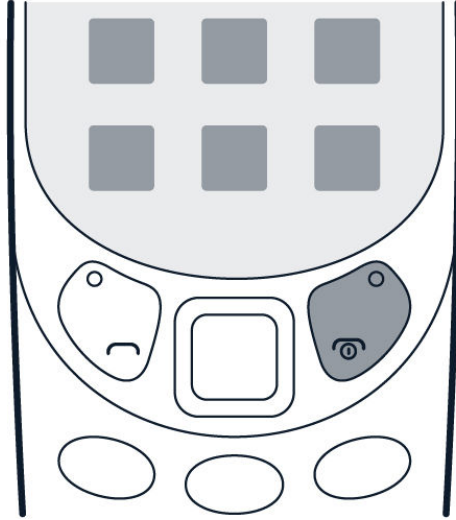
حدد اختيار .

العودة إلى العرض السابق



حدد رجوع .

العودة إلى الشاشة الرئيسية



اضغط على مفتاح الإنهاء.

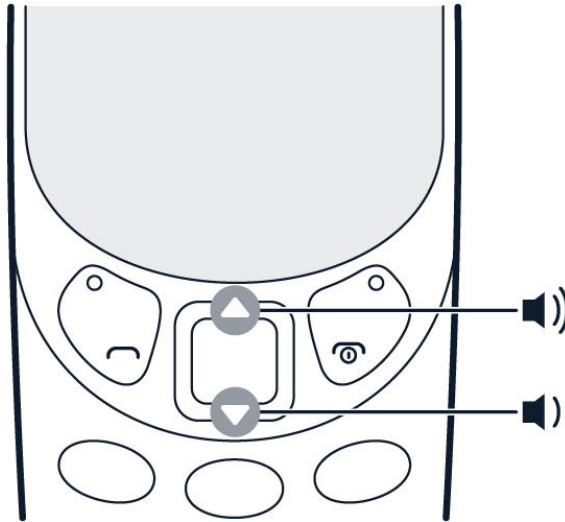
ترتيب القائمة

إذا كنت تريد تغيير ترتيب التطبيقات في القائمة، يمكنك إعادة ترتيبها.

لإعادة ترتيب القائمة، حدد التطبيق الذي تريد نقله. حدد القائمة < < نقل ، ثم استخدم مفتاح التمرير لنقل التطبيق. اضغط على مفتاح التمرير لوضع التطبيق في المكان الذي تريده.

تغيير مستوى الصوت

رفع مستوى الصوت أو خفضه



لديك مشكلة في سماع رنين الهاتف في البيئات الصاخبة، أو صوت المكالمات مرتفع للغاية؟ يمكنك تغيير مستوى الصوت إلى المستوى الذي تفضله.

قم بالتمرير لأعلى أو لأسفل لتغيير مستوى الصوت أثناء وجود مكالمة أو عند الاستماع إلى الراديو.

كتابة نص

الكتابة باستخدام لوحة المفاتيح

تعد الكتابة باستخدام لوحة المفاتيح سهلة وممتعة.

اضغط على المفتاح بشكل متكرر حتى يظهر الحرف.

لإدخال مسافة اضغط على 0 .

لإدخال حرف خاص أو علامة ترقيم خاصة، اضغط على * .

للتبديل بين حالات الحروف، اضغط على # بشكل متكرر.

لإدخال رقم، اضغط مع الاستمرار على مفتاح الرقم.

استخدام القاموس

لزيادة سرعتك في الكتابة، يمكن للهاتف تخمين ما بدأت في كتابته. يعتمد النص التنبؤي على قاموس مدمج. هذه الميزة غير متاحة لجميع اللغات.

1. حدد الخيارات < القاموس ، ثم اختر اللغة.

2. قم ببدء كتابة كلمة. عند ظهور الكلمة التي تريدها، اضغط على 0 .

لتغيير كلمة، اضغط * بشكل متكرر حتى تظهر الكلمة التي تريدها.

إذا لم تكن الكلمة التي تريدها موجودة في القاموس، فانكب الكلمة، واضغط على * بشكل متكرر لتخطي جميع الكلمات غير المطلوبة، ثم حدد هجاء ، وانكب الكلمة. تم إضافة الكلمة إلى القاموس.

للتبديل بين النص التنبؤي والنص العادي، اضغط على # بشكل متكرر.

لإغلاق القاموس، حدد خيارات < القاموس < تم إيقاف التنبؤ .

المكالمات والأسماء والرسائل

المكالمات

إجراء مكالمة

تعرف على كيفية إجراء مكالمة من خلال هاتفك الجديد.

1. أدخل رقم الهاتف. لإدخال الرمز +، المستخدم في المكالمات الدولية، اضغط على * مرتين.

2. اضغط على . حدد بطاقة SIM المطلوب استخدامها، إذا طُلب منك ذلك.

3. لإنهاء المكالمة، اضغط على .

الرد على مكالمة

اضغط على .

تلميح: للتعامل مع المكالمات لا يدويًا، قم بإقران هاتفك بسماعة رأس Bluetooth متوافقة (تباع منفصلة). لتشغيل Bluetooth، حدد القائمة <  التوصليل < Bluetooth ، رقم بتبديل Bluetooth إلى تشغيل .



تلميح: إذا كنت في موقف لا يمكنك الرد على الهاتف وتحتاج لكم صوته بسرعة، فحدد صامت .



الاتصال السريع

يمكنك الاتصال بأحد الأسماء بسرعة باستخدام ميزة الاتصال السريع.

1. إضافة أشخاص إلى قائمة الاتصال السريع لديك، حدد القائمة <  .

2. حدد < الاتصال السريع ثم قم بتشغيل الاتصال السريع .

3. حدد تعديل .

4. قم بالتمرير لاختيار رقم اتصال سريع متاح، ثم حدد إضافة .

5. حدد اسمًا ما .

يمكنك تحديد ما إذا كان الهاتف يقوم بالاتصال أو بإرسال رسالة نصية عند الضغط على مفتاح الاتصال السريع. يقوم الهاتف بالاتصال بشكل افتراضي. لتغيير الاتصال إلى رسالة نصية، حدد الاتصال السريع ثم < تخصيص إلى رسالة نصية .

الأسماء

إضافة اسم

قم بحفظ أرقام هواتف أصدقائك وتنظيمها.

1. حدد القائمة < > خيارات < إضافة اسم جديد .
2. اكتب الاسم، ثم أدخل الرقم.
3. حدد حفظ .

تلميح: يمكنك تحديد الذاكرة التي تريد استخدامها لتخزين الأسماء. حدد خيارات < > الذاكرة .



تلميح: لحفظ رقم هاتف في برنامج الاتصال، أدخل الرقم، ثم حدد حفظ .



تلميح: لنسخ الأسماء بين هاتفك وبطاقتي SIM، في الأسماء ، حدد < نسخ الأسماء .



حفظ اسم من سجل المكالمات

يمكنك حفظ الأسماء من سجل المكالمات.

1. حدد القائمة < > المستلمة أو الفاتحة ، بناءً على المكان الذي تريد حفظ الاسم منه.
2. ظلل الرقم الذي تريد حفظه، ثم حدد خيارات < حفظ .
3. أضف اسم المتصل ثم اضغط على حفظ .

الاتصال بأحد الأسماء أو إرسال رسالة

يمكن الاتصال بأحد الأسماء مباشرةً من خلال قائمة الأسماء. كما يمكن أيضًا إرسال رسائل من خلال قائمة الأسماء.

1. حدد القائمة < > ثم قم بالتمرير للوصول إلى الاسم التي تريد الاتصال به أو إرسال رسالة له.
2. حدد الاسم ثم حدد اتصال أو إرسال رسالة .

إنشاء مجموعة أسماء

يمكنك إنشاء مجموعات أسماء واستخدامها، على سبيل المثال، لإرسال رسالة إلى عدة أشخاص في وقت واحد.

1. حدد القائمة < > المجموعات .
2. حدد مجموعة، ثم < > إضافة عضو .
3. حدد اسم، ثم اضغط على + . تمت إضافة الاسم إلى المجموعة.

إرسال الرسائل واستلامها

كتابة الرسائل و إرسالها

1. حدد القائمة < > إنشاء رسالة .
2. حدد إضافة مستلم لإضافة مستلم. يمكنك إدخال رقم هاتف أو إضافة مستلم من الأسماء أو قوائم التوزيع .
3. اكتب رسالة في حقل الرسالة .
4. حدد إرسال .

خيارات الكتابة

يمكنك العثور على خيارات مختلفة لكتابة الرسالة، في خيارات عندما تكون في حقل الرسالة. يمكنك إدراج تعليقات رمزي ورموز، أو استخدام نماذج جاهزة. يمكنك إضافة صور أو إلغاء الرسائل، وحفظها كمسودات.

يمكنك أيضًا تشغيل القاموس من الخيارات .

خيارات الرسالة

عندما تتلقى رسائل على هاتفك، حدد الرسالة دون فتحها، ثم اضغط على .

يمكنك، على سبيل المثال، الاتصال بالمرسل ومسح المحادثة وإضافة المرسل إلى الأسماء . يمكنك أيضًا الوصول إلى ضبط الرسائل .

عمل ضبط خاص للهاتف

تغيير نغمة الرنين أو الرسائل الخاصة بك

يمكنك اختيار نغمة جديدة للرنين أو الرسائل.

تغيير نغمة الرنين

1. حدد القائمة < > النغمات .
2. اختر نغمة الرنين.
3. قم بالتمرير لاختيار نغمة رنين.
4. اضغط على موافق .

تلميح: هل نغمة الرنين الخاصة بك مرتفعة للغاية أو منخفضة للغاية؟ حدد صوت نغمة الرنين ثم قم بالتمرير يسارًا أو يمينًا.



تغيير نغمة رنين الرسائل

1. حدد القائمة < > الرسائل .
2. قم بالتمرير لاختيار نغمة الرسائل.
3. اضغط على موافق .

تغيير منظر الشاشة الرئيسية

قم بتغيير منظر الشاشة الرئيسية من خلال ضبط الشاشة.

اختيار صورة خلفية جديدة

يمكنك تغيير خلفية الشاشة الرئيسية من خلال ضبط صورة خلفية .

1. حدد القائمة < > ضبط الشاشة < > صورة خلفية .
2. حدد الافتراضية لعرض صور الخلفية المتاحة.
3. قم بالتمرير إلى صورة خلفية، وحدد عرض لرؤية كيف تبدو على الشاشة.
4. حدد اختيار ثم حدد الخيار الخاص بوضع صورة الخلفية على الشاشة.

يمكنك أيضًا تحديد صورة خلفية من الصور الموجودة على الهاتف.

اختيار لون موضوع جديد

يمكنك تغيير اللون الذي يستخدمه هاتفك لإبراز عناصر مثل خيارات القائمة.

1. حدد القائمة < > الضبط الخاص < > موضوع .
2. قم بالتمرير يسارًا أو يمينًا لاختيار لون.
3. اضغط على اختيار .

اختيار اختصار لفتح الوظيفة الأيمن والأيسر

1. حدد القائمة < > الضبط الخاص < > لوحة المفاتيح < > اختصارات شاشة القفل .
2. حدد المفتاح الأيمن أو المفتاح الأيسر وقم بالتمرير إلى التطبيق أو الوظيفة التي تريدها.
3. اضغط على اختيار .



الكاميرا

الصور


لن تحتاج لكاميرا منفصلة عندما يكون بهاتفك جميع ما تحتاجه لتسجيل التكريرات.

التقاط صورة

سجل أفضل اللحظات من خلال كاميرا الهاتف.

1. لتشغيل الكاميرا، حدد القائمة < 
2. للتكبير أو التصغير، مرر لأعلى أو لأسفل.
3. لالتقاط صورة، حدد 

قبل التقاط صورة، يمكنك تغيير الضبط في < ضبط الكاميرا . يمكنك، على سبيل المثال، ضبط درجة التعريض والسطوع للصورة.

إذا كنت تريد إضافة مؤثرات إلى الصورة أو تغيير جودتها أو استخدام مؤقت للحصول على أفضل موضع للصورة، فاضغط على  واختر أحد الخيارات المتاحة.

تلميح: لتشغيل الفلاش، من الكاميرا، حدد < الفلاش وقم بتشغيله.



عرض صورة تم التقاطها


لعرض الصورة بعد التقاطها مباشرةً، حدد < المعرض . لعرض الصورة لاحقًا، حدد القائمة < المعرض .

تلميح: لتعيين صورة قمت بالتقاطها كصورة شاشة قفل، من المعرض ، افتح الصورة، ثم حدد < تعيين كشاشة قفل .



التقاط عدة صور

يمكنك التقاط عدة صور بصورة متعاقبة باستخدام وضع الالتقاط المتتابع.

1. من الكاميرا، حدد < التقاط متتابع .
 2. حدد عدد الصور التي ترغب في أن تلتقطها الكاميرا.
 3. قم بالرجوع إلى محدد المنظر، ثم حدد . تلتقط الكاميرا العديد من الصور خلال فترات زمنية قصيرة.
- للاستمرار في التقاط صورة واحدة فقط في المرة الواحدة، حدد < التقاط متتابع < 1 .

تعديل صورة تم التقاطها

تعرف على كيفية تعديل الصور التي قمت بالتقاطها في المعرض .

1. افتح صورة.
2. حدد < تعديل .
3. حدد  ترغب في تعديله، واستخدم مفتاح التمرير لعمل التعديلات.
4. حدد تطبيق .
5. اضغط على .

تم حفظ الصورة المُعدلة كصورة جديدة.

مقاطع الفيديو

أنت لا تحتاج إلى كاميرا فيديو منفصلة - يمكنك تسجيل الذكريات بواسطة الفيديو على هاتفك.

تسجيل مقطع فيديو

إلى جانب التقاط الصور، يمكنك أيضًا تسجيل مقاطع الفيديو باستخدام هاتفك.

1. لتشغيل كاميرا الفيديو، حدد القائمة > ومرر إلى
2. لبدء التسجيل، حدد
3. لإيقاف التسجيل، حدد

قبل بدء التسجيل، يمكنك تغيير الضبط، أو إضافة مؤثرات، أو تشغيل إضاءة الفيديو من

تلميح: هل تحتاج إلى مزيد من المساحة لمقاطع الفيديو الخاصة بك؟ أدخل بطاقة ذاكرة، وغيّر القائمة > > التخزين > التخزين المفضل على بطاقة الذاكرة.



مشاهدة مقطع الفيديو الذي تم تسجيله

لعرض الفيديو بعد تسجيله مباشرة، حدد

تلميح: لعرض مقطع الفيديو لاحقًا، حدد القائمة >



الإنترنت والاتصالات

تصفح الويب

تعرف على كيفية تصفح الويب باستخدام هاتفك.

الاتصال بالإنترنت

يمكنك الاطلاع على الأخبار وزيارة مواقع الويب المفضلة لديك أثناء التنقل.

1. حدد القائمة >
2. اكتب عنوان ويب، ثم اضغط على موافق.

تلميح: إذا أردت تجنب تكاليف نقل البيانات، فقم بإغلاق البيانات المحمولة في حالة عدم تصفح الويب. في هاتفك الذي يعمل بطاقة SIM واحدة، حدد القائمة > > > إعدادات الشبكة وقم بتبديل بيانات محمولة إلى إيقاف تشغيل.



تلميح: إذا أردت تجنب تكاليف نقل البيانات، فقم بإغلاق البيانات المحمولة في حالة عدم تصفح الويب. في هاتفك الذي يعمل بطاقتي SIM، حدد القائمة > > > بطاقة SIM > اتصال بيانات محمول، وقم بتبديل بيانات محمولة إلى إيقاف تشغيل.



تلميح: لفتح رابط ويب من رسالة، قم بالتمرير أعلى الرابط وحدد نذهب إلى.



الموسيقى والصوت ومقاطع الفيديو

مشغل الموسيقى

يمكنك الاستماع إلى ملفات الموسيقى بتنسيق MP3 باستخدام مشغل الموسيقى.

الاستماع إلى الموسيقى

1. حدد القائمة < .
2. يمكنك اختيار ما إذا كنت تريد عرض الأغاني أو الفنانين أو الألبومات أو قوائم المسارات.
3. قم بالتمرير لإحدى الأغاني، ثم حدد تشغيل .

تلميح: للاستماع إلى الموسيقى باستخدام السماعات اللاسلكية، قم بإقران هاتفك بسماعة Bluetooth متوافقة (تباع بشكل منفصل). لتشغيل Bluetooth، حدد القائمة < < التوصيل < Bluetooth < ، وقم بتبديل Bluetooth إلى تشغيل .



تلميح: لتعيين إحدى الأغاني كنغمة رنين، حدد الأغاني ، وقم بالتمرير إلى الأغنية التي تريدها، ثم حدد < تعيين كنغمة رنين .



إنشاء قائمة تشغيل

1. حدد القائمة < < الأغاني .
2. قم بالتمرير لإحدى الأغاني، ثم حدد < إضافة لقائمة تشغيل .
3. قم بالتمرير لأعلى، ثم حدد + قائمة تشغيل جديدة .
4. اكتب اسمًا لقائمة التشغيل، ثم حدد موافق .
5. حدد قائمة التشغيل التي قمت بإنشائها للتو. تمت إضافة الأغنية إلى قائمة التشغيل تلك.

مسجل الصوت

تسجيل مقطع صوتي

1. حدد القائمة < مسجل الصوت .
2. للتسجيل، حدد .
3. لإيقاف التسجيل، حدد □ .

مشغل الفيديو

شاهد مقاطع الفيديو المفضلة لديك أينما كنت.

تشغيل مقطع فيديو

1. حدد القائمة < .
2. حدد الفيديو، ثم اضغط على فتح .
3. اضغط على مفتاح التمرير لإيقاف التشغيل مؤقتًا واستئنافه أثناء مشاهدة الفيديو.

تلميح: ليست جميع تنسيقات الفيديو مدعومة.





الإذاعة

البحث عن محطات الإذاعة وحفظها


قم بتوصيل سماعة رأس متوافقة، فهي تعمل كهوائي.

البحث عن محطات الإذاعة

حدد القائمة <  عند فتح الإذاعة للمرة الأولى، سيتم البحث تلقائيًا عن المحطات المتاحة وبدء تشغيلها. للانتقال إلى محطة أخرى تم اكتشافها، قم بالتمرير يسارًا أو يمينًا. للبحث عن جميع المحطات المتاحة لاحقًا، حدد <  توليف آلي .

حفظ محطة إذاعة تم اكتشافها في المفضلة



يمكنك حفظ محطة إذاعة تم اكتشافها في قائمة المفضلة الخاصة بك.


1. لحفظ إحدى محطات الإذاعة في المفضلة، أثناء الاستماع لتلك المحطة، حدد <  إضافة إلى المفضلة .
2. حدد موضعًا، ثم حدد إضافة .
3. اكتب اسمًا للمحطة، ثم حدد موافق .

الاستماع إلى الإذاعة

هل وجدت محطة إذاعة جيدة؟ ما عليك بعد ذلك سوى الاستماع إليها!


الاستماع إلى محطات الإذاعة المفضلة لديك على هاتفك


حدد القائمة <  لتغيير مستوى الصوت، قم بالتمرير لأعلى أو لأسفل. لإغلاق الإذاعة، حدد خيارات <  إطفاء .

حدد القائمة <  تبدأ الإذاعة في تشغيل المحطة الأخيرة التي كنت تستمع إليها.

لتغيير المحطة، قم بالتمرير يسارًا أو يمينًا.

لتغيير مستوى الصوت، قم بالتمرير لأعلى أو لأسفل.

لإغلاق الإذاعة، حدد <  إغلاق الإذاعة .

تلميح: للاستماع إلى إحدى محطات الإذاعة باستخدام سماعات الهاتف، اضغط على  وقم بتبديل سماعة إلى تشغيل. حافظ على بقاء سماعة الرأس متصلة.




الساعة والتقويم والحاسبة

ضبط الوقت والتاريخ يدويًا

يمكنك ضبط ساعة هاتفك يدويًا.

تغيير الوقت والتاريخ

1. حدد القائمة <  الوقت واللغة < تاريخ ووقت .
2. قم بتبديل تحديث آلي إلى قيد الإيقاف .
3. قم بالتمرير لأسفل واستخدم مفاتيح الأرقام لتعيين التاريخ والوقت.

المنبه

تعرف على كيفية استخدام المنبه للاستيقاظ والوصول إلى الأماكن في الوقت المحدد.

ضبط تنبيه

لا توجد ساعة حوكم؟ يمكنك استخدام هاتفك كمنبه.

1. حدد القائمة <
2. حدد إضافة لإضافة تنبيه.
3. اضبط الساعة والدقائق باستخدام مفاتيح الأرقام.
4. حدد ما إذا كنت ترغب في تكرار التنبيه، واكتب اسمًا للتنبيه.
5. حدد نغمة التنبيه ووقت الغفوة.
6. حدد حفظ.


لإضافة تنبيه آخر، قم بالتمرير لأعلى إلى تنبيه جديد وحدد إضافة.

لإيقاف تشغيل التنبيه، قم بالتمرير إلى التنبيه وحدد إطفاء.

التقويم

تحتاج إلى تذكر حدث ما؟ أضفه إلى التقويم الخاص بك.


إضافة رسالة تذكير إلى التقويم

1. حدد القائمة <
2. حدد تاريخًا، ثم  إضافة حدث جديد.
3. اكتب اسمًا للحدث.
4. قم بالتمرير لأسفل وتعيين التاريخ والوقت باستخدام مفاتيح الأرقام.
5. أضف أية معلومات أخرى تريد إدراجها في الحدث، بما في ذلك توقيت رسالة التذكير ونغمة الرنين.
6. حدد حفظ.

الحاسبة

تعرف على كيفية الجمع والطرح والضرب والقسمة باستخدام الحاسبة الموجودة بهاتفك.

كيفية إجراء عملية حسابية

1. حدد القائمة <
 2. أدخل العامل الأول في العملية الحسابية، واستخدم مفاتيح التمرير لتحديد العملية، ثم أدخل العامل الثاني.
 3. اضغط على مفتاح التمرير للحصول على نتيجة العملية الحسابية.
- اضغط على  لتفريغ حقول الأرقام.

Bluetooth

تنشيط Bluetooth

قم بتوصيل هاتفك بالأجهزة الأخرى باستخدام Bluetooth.

تشغيل Bluetooth

حدد القائمة < < التوصيل < Bluetooth < Bluetooth وقم بتشغيل Bluetooth.

نسخ المحتويات ومشاركتها وإزالتها

نسخ المحتويات

انسخ الصور ومقاطع الفيديو والموسيقى والمحتويات الأخرى التي قمت بإنشائها بين هاتفك وجهاز الكمبيوتر.

نسخ المحتويات بين هاتفك وجهاز الكمبيوتر

لنسخ المحتويات من ذاكرة الهاتف، تحتاج إلى إدخال بطاقة ذاكرة في هاتفك.

1. قم بتوصيل هاتفك بجهاز كمبيوتر متوافق باستخدام كبل USB متوافق.
2. حدد مخزن كبير السعة.
3. على جهاز الكمبيوتر الخاص بك، افتح مدير ملفات، مثل Windows Explorer، واستعرض للوصول إلى هاتفك. يمكنك رؤية المحتوى المُخزن على هاتفك وعلى بطاقة الذاكرة، إذا قمت بإدخالها.
4. اسحب العناصر وأسقطها بين هاتفك وجهاز الكمبيوتر.

مشاركة المحتويات

يمكنك مشاركة الأشياء الخاصة بك، مثل الأسماء والصور ومقاطع الفيديو والموسيقى بسهولة مع الأصدقاء والعائلة.

مشاركة المحتوى باستخدام Bluetooth

لمشاركة المحتوى بواسطة Bluetooth، تأكد من تشغيل Bluetooth في كلا الهاتفين، وتأكد من أن الهاتفين مرئية للهواتف الأخرى.

1. لمشاركة صورة، على سبيل المثال، حدد القائمة > المعرض .
2. افتح الصورة التي تريد مشاركتها، وحدد > مشاركة .
3. حدد عبر Bluetooth . سيبحث هاتفك عن أجهزة Bluetooth المتاحة. اضغط على عند إيجاد الهاتف المستلم.
4. حدد إقران . وقم بإدخال رمز المرور. قد يكون رمز المرور، على سبيل المثال، عبارة عن مجموعة أرقام يجب على المستلم إدخالها في الهاتف المستلم لتأكيد الاتصال.
5. وربما يحتاج المستلم إلى قبول الملفات التي ترسلها على هاتفه.

يعد تشغيل الجهاز في الوضع الخفي هي الطريقة الأكثر أماناً لتجنب البرامج الضارة. لا تقبل طلبات اتصال Bluetooth من مصادر لا تثق بها. يمكنك أيضًا إيقاف تشغيل وظيفة Bluetooth عند عدم استخدامها.

مشاركة المحتويات باستخدام رسائل وسائط متعددة

لمشاركة المحتويات باستخدام رسائل وسائط متعددة، تحقق من كلا الهاتفين وقم بالإرسال والاستقبال.

1. لمشاركة بطاقة اسم، على سبيل المثال، حدد القائمة > الأسماء .
2. افتح بطاقة الاسم التي تريد مشاركتها، وحدد > مشاركة اسم .
3. حدد عبر الوسائط المتعددة . يفتح هاتفك رسالة جديدة.
4. أضف مستلم الرسالة، ثم حدد إرسال .

الذاكرة

عند الحاجة، يمكنك التحقق من مقدار الذاكرة المستخدمة ومقدار الذاكرة الخالية على هاتفك.

التحقق من مقدار الذاكرة المستخدمة والذاكرة الخالية

حدد القائمة > الملفات > > التفاصيل . يعرض الهاتف مقدار الذاكرة المتاحة، ومقدار الذاكرة المستخدمة، ومقدار الذاكرة الخالية.

إزالة المحتويات الخاصة من هاتفك

في حالة شراء هاتف جديد، أو إذا أردت التخلص من هاتفك أو إعادة تدويره، فإليك طريقة إزالة المعلومات والمحتويات الشخصية الخاصة بك.

إزالة المحتويات من هاتفك

عند إزالة المحتويات الخاصة من هاتفك، انتبه إلى ما إذا كنت تقوم بإزالة المحتويات من ذاكرة الهاتف أم من بطاقة SIM.

1. لإزالة الرسائل، حدد القائمة > > > مسح الحادثات . حدد الحادثات التي ترغب في حذفها، ثم حدد . يمكنك أيضًا تحديد > تحديد الكل لتحديد كل الحادثات دفعة واحدة.
2. لإزالة الأسماء، حدد القائمة > > > حذف الأسماء . حدد الأسماء التي ترغب في حذفها، ثم حدد . يمكنك أيضًا تحديد > تحديد الكل لتحديد كل الأسماء دفعة واحدة.
3. لإزالة معلومات المكالمات الخاصة، حدد القائمة > > مسح الكل .
4. تأكد من أن جميع محتوياتك الشخصية قد تمت إزالتها.

النسخ الاحتياطي والاستعادة

إنشاء نسخة احتياطية

تحتاج في بعض الأوقات إلى إنشاء نسخة احتياطية من بيانات هاتفك.

إنشاء نسخة احتياطية

1. حدد القائمة > > التخزين > إنشاء نسخة.
2. يتم فتح قائمة يمكنك من خلالها اختيار البيانات التي ترغب في نسخها احتياطياً.
3. اضغط على .
4. سيخبرك الهاتف أن النسخة الاحتياطية سيتم تخزينها على بطاقة ذاكرة، ولن تتمكن من استخدام الهاتف أثناء إنشاء النسخة الاحتياطية. حدد موافق لإنشاء النسخة الاحتياطية.

استعادة نسخة احتياطية

لاستعادة نسخة احتياطية من بياناتك، تحتاج إلى ملف النسخ الاحتياطي الذي تم إنشاؤه على بطاقة الذاكرة.

استعادة نسخة احتياطية

1. حدد القائمة > > التخزين > استعادة نسخة.
2. حدد النسخة الاحتياطية، ثم حدد موافق.
3. سيتم إعادة تشغيل هاتفك بعد استعادة ملفات النسخ الاحتياطي.

الأدوات

الإضافات

موقت العد التنازلي

إذا كنت بحاجة إلى تنبيه ولكنك لا ترغب في إنشاء واحد في المنبه، فاستخدم مؤقت العد التنازلي. على سبيل المثال، يمكنك تحديد مدة زمنية لإعداد الطعام في المطبخ.

1. حدد القائمة > الإضافات > مؤقت العد التنازلي.
2. استخدم مفاتيح التمرير لتعيين الوقت، ثم اكتب اسماً للموقت.
3. حدد بدء.

بعد أن قمت بتعيين وقت في مؤقت العد التنازلي، عد إلى القائمة > الإضافات ، وقم بالتمرير إلى مؤقت العد التنازلي ثم اضغط على مفتاح التمرير لتعديل الموقت أو لإزالته.

ساعة الإيقاف

1. حدد القائمة > الإضافات > ساعة الإيقاف.
2. حدد بدء.
3. اضغط على عند اكتمال دورة على سبيل المثال.

للإيقاف، حدد إيقاف ، ثم اضغط على ←

المحوّل

1. حدد القائمة > الإضافات > المحوّل.
2. حدد ما تريد تحويله وكيف تريد تحويله.
3. استخدم مفاتيح الأرقام لكتابة كلا القياسين. يقوم المحوّل بتحويل القياسات تلقائياً.

الكشاف

استخدام الكشاف

حدد القائمة > الكشاف . اضغط على مفتاح التمرير مرة واحدة لتشغيل الكشاف، واضغط عليه مرة أخرى لإيقاف تشغيل الكشاف.


لا تسلط الضوء على عيني أي شخص.

العدادات

التحقق من العدادات ومسحها

تقوم العدادات بتتبع مقدار البيانات المحملة المستخدمة والمكالمات التي تم إجراؤها والرسائل التي تم إرسالها باستخدام بطاقة SIM. إذا كان لديك هاتف يعمل ببطاقتي SIM، يتم تتبع كلتا بطاقتي SIM بشكل منفصل.

للتحقق من تفاصيل استخدام بطاقة SIM، حدد القائمة < العدادات . حدد بطاقة SIM، ثم اضغط على مفتاح التمرير.

لمسح كل العدادات، قم باختيار  < مسح كل العدادات .

الضبط

ضبط النظام

ضبط النظام المتاح

حدد القائمة < < النظام .

في ضبط النظام، يمكن تعديل، على سبيل المثال:

- ضبط المكالمات ، وتشمل تحويل المكالمات، ورقم البريد الصوتي، وضبط التكلفة
- ضبط الرسائل ، وتشمل ما إذا كنت تريد إرسال تقارير التسليم للرسائل واستلام رسائل وسائط متعددة عند تجوال البيانات
- ضبط الإضاءة الخلفية ، وتشمل السطوع وانتهاء وقت الإضاءة الخلفية للوحة المفاتيح
- ضبط الإشعارات ، وتشمل الإشعارات التي ترغب في رؤيتها في وضع الاستعداد

إعادة ضبط الهاتف

قد تحدث الحوادث وقد يتوقف هاتفك عن الاستجابة. يمكنك استعادة ضبط المصنع الأصلي، ولكن كن حذرًا، حيث يزيل ذلك جميع البيانات التي قمت بحفظها في ذاكرة الهاتف والضبط الخاص الذي قمت به.

في حال التخلص من هاتفك، تذكر أنك المسؤول عن إزالة جميع البيانات الشخصية.

قد تحتاج إلى معرفة رمز الحماية لاستعادة الضبط الأصلي. إعادة ضبط الهاتف على الضبط الأصلي وحذف جميع البيانات الخاصة بك، في الشاشة الرئيسية، أدخل *#7370#.

1. حدد القائمة < < النظام < حول < استعادة ضبط المصنع .
2. لا يُطلب منك أي تأكيد إضافي بعد تحديد موافق ، ولكن تتم إعادة ضبط الهاتف ويتم إزالة جميع البيانات.
3. سيقوم الهاتف بإعادة التشغيل.

إرسال تعليق

يمكنك إرسال تعليق عبر هاتفك مباشرةً من الضبط .

1. حدد القائمة < < النظام < حول < إرسال تعليق .
2. يمكنك تقديم تعليقات على الأسئلة وفقًا للتعليمات، ثم اختيار إرسال .

ضبط الوقت واللغة

تغيير الوقت والتاريخ

1. حدد القائمة > الوقت واللغة > تاريخ ووقت .
2. قم بتبديل تحديث الي إلى قيد الإيقاف .
3. قم بالتمرير لأسفل واستخدم مفاتيح الأرقام لتعيين التاريخ والوقت.

ضبط الحماية

يمكنك تعديل ضبط الحماية المتاح.

قفل لوحة المفاتيح

لقفل المفاتيح تلقائياً، حدد القائمة > الحماية > قفل المفاتيح > قفل المفاتيح ألياً ثم حدد قيد التشغيل .

استخدام رمز حماية

يمكنك ضبط الهاتف ليقوم بطلب رمز الحماية. إذا كان هناك رمز تم تعيينه مسبقاً، فسيكون 12345. ويفضل تغييره لحماية بياناتك الشخصية وخصوصيتك. ولكن لاحظ أنه عند تغيير الرمز يجب عليك تذكر الرمز الجديد، لأن شركة HMD Global لن تتمكن من فتح الرمز أو تجاوزه.

1. حدد القائمة > الحماية > قفل المفاتيح ثم قم بتشغيل رمز الحماية .
2. أدخل رمز الحماية وحدد موافق .

معلومات المنتج والسلامة

من أجل سلامتك

اقرأ هذه الإرشادات البسيطة. إن عدم الالتزام بالتعليمات قد يكون خطراً أو مخالفاً للقوانين المحلية. للحصول على مزيد من المعلومات، اقرأ دليل المستخدم الكامل.

أغلق الهاتف في المناطق التي يحظر فيها استخدام الهواتف المحمولة

قم بإيقاف تشغيل الجهاز عندما يكون استخدام الهاتف المحمولة محظوراً أو عندما تسبب تشويشاً أو خطراً، مثل استخدامها في الطائرة أو في المستشفيات أو بالقرب من الأجهزة الطبية أو الوقود أو المواد الكيميائية أو مناطق التفجير. التزم بجميع الإرشادات الموجودة في المناطق التي يحظر فيها استخدام الهواتف المحمولة.

السلامة على الطريق أولاً

يجب الالتزام بجميع القوانين المحلية. لا تستخدم الهاتف يدوياً أثناء قيادة السيارة. تذكر أن السلامة على الطريق يجب أن تكون لها الأولوية دائماً.

التشويش

تتعرض جميع الأجهزة اللاسلكية للتشويش مما قد يؤثر على أدائها.

الخدمة المؤهلة

يجب عدم تركيب هذا المنتج أو إصلاحه إلا من قبل موظفين مؤهلين.

البطاريات وأجهزة الشحن والملحقات الأخرى

لا تستخدم إلا البطاريات وأجهزة الشحن والملحقات الأخرى المعتمدة من قبل شركة HMD Global Oy للاستخدام مع هذا الجهاز. لا تقم بتوصيل منتجات غير متوافقة.

حافظ على بقاء الجهاز جافاً

إذا كان جهازك مقاوماً للماء ، يرجى الرجوع إلى تصنيف IP الخاص به للحصول على إرشادات أكثر تفصيلاً.

حافظ على حاسة السمع لديك

لمنع حدوث ضرر محتمل في حاسة السمع لديك، يجب عدم الاستماع مع رفع مستوى الصوت إلى مستوى عالٍ لفترات طويلة. توخَّ الحذر عند إمساك الجهاز بالقرب من أذنك أثناء استخدام مكبر الصوت.

SAR

يفي هذا المنتج بالإرشادات الخاصة بالتعرض لموجات التردد اللاسلكي (RF) عند استعماله إما بطريقة الاستعمال العادية على الأذن أو عند وضعه على مسافة من الجسم لا تقل عن 0.2 بوصة (5 مم). يمكن معرفة الحد الأقصى المحدد لقيم SAR من قسم معلومات الشهادة (SAR) في دليل المستخدم هذا. للحصول على مزيد من المعلومات، انتقل إلى الموقع www.sar-tick.com.

عند استعمال حقيبة حمل أو مشبك بالحزام أو أي شكل آخر من أشكال حامل الجهاز لتشغيل الجهاز وهو على الجسم، ينبغي ألا يحتوي أي منها على معدن، وينبغي أن توفر على الأقل المسافة الفاصلة عن الجسم المذكورة أعلاه. لاحظ أن أجهزة الهاتف المحمول قد تكون في وضع الإرسال حتى إن لم تقم بإجراء مكالمة صوتية.

خدمات الشبكة والتكاليف

يتطلب استخدام بعض الميزات والخدمات أو تنزيل المحتويات، بما في ذلك العناصر المجانية، توفر اتصال بالشبكة. وقد يؤدي ذلك إلى نقل كميات كبيرة من البيانات مما قد يؤدي إلى تضمين تكاليف نقل البيانات. وقد تحتاج أيضاً إلى الاشتراك في بعض الميزات.

لا يمكنك استخدام الجهاز إلا على شبكات GSM بقوة 900/1800 و WCDMA1 و 8 شبكات. يجب الاشتراك مع مزود خدمة.

مكالمات الطوارئ

مهم: لا يمكن ضمان الاتصالات في جميع الأحوال. لذا لا تعتمد كلياً على أي هاتف لاسلكي في الاتصالات الضرورية مثل حالات الطوارئ الطبية.



قبل إجراء المكالمات:

- قم بتشغيل الهاتف.
 - إذا كانت مفاتيح الهاتف والشاشة مغلقة، فقم بإلغاء قفلها.
 - انتقل إلى مكان به إشارة شبكة كافية.
1. اضغط على مفتاح الإنهاء بشكل متكرر، حتى يتم عرض الشاشة الرئيسية.
 2. أدخل رقم الطوارئ الرسمي لموقعك الحالي. حيث إن أرقام مكالمات الطوارئ تختلف من موقع إلى آخر.
 3. اضغط على مفتاح الاتصال.
 4. قم بتقديم المعلومات المطلوبة بأكبر دقة ممكنة. لا تنو المكالمات حتى يُطلب منك ذلك.

قد تحتاج أيضاً إلى القيام بالخطوات التالية:

- ضع بطاقة SIM في الهاتف.
- إذا طلب منك الهاتف رمز PIN، فقم بإدخال رقم الطوارئ الرسمي لموقعك الحالي، ثم اضغط على مفتاح الاتصال.
- قم بإيقاف تشغيل قويد المكالمات على هاتفك، مثل حظر المكالمات أو الاتصال الثابت أو مجموعة المستخدمين المغلقة.

العناية بالجهاز

تعامل مع الجهاز والبطارية وجهاز الشحن والملحقات بعناية. تساعد الاقتراحات التالية على الحفاظ على فعالية الجهاز.

- حافظ على بقاء الجهاز جافاً. إن الأمطار والرطوبة وجميع أنواع السوائل أو الندوة قد تحتوي على معادن تسبب تآكل الدوائر الإلكترونية.
 - تجنب استخدام الجهاز أو تخزينه في المناطق المغيرة أو المتسخة.
 - لا تخزن الجهاز في درجات حرارة عالية. قد تؤدي درجات الحرارة العالية إلى تلف الجهاز أو البطارية.
 - لا تخزن الجهاز في درجات حرارة منخفضة. عندما يعود الجهاز إلى درجة الحرارة العادية، قد تتكون رطوبة داخل الجهاز مما قد يسبب تلفاً به.
 - افتح الجهاز وفقاً للتعليمات الواردة في دليل المستخدم فقط.
 - قد تؤدي التعديلات غير المرخص بها إلى تلف الجهاز وانتهاك القوانين المنظمة لاستخدام الأجهزة اللاسلكية.
 - لا تقم بإسقاط الجهاز أو البطارية أو طرفيها أو رجهما. فقد يتعرض الجهاز للكسر عند التعامل معه بعنف.
 - استخدم فقط قطعة قماش ناعمة ونظيفة وجافة لتنظيف سطح الجهاز.
 - لا تقم بطلاء الجهاز. فقد يمنع الطلاء التشغيل السليم.
 - احفظ الجهاز بعيداً عن الأجزاء أو المجالات المغناطيسية.
 - للمحافظة على أمان بياناتك المهمة، قم بتخزينها في مكانين منفصلين على الأقل، مثل الجهاز أو بطاقة الذاكرة أو جهاز الكمبيوتر أو قم بتدوين المعلومات المهمة.
- في حالة استخدام الجهاز لفترات طويلة، قد ترتفع درجة حرارته. ويُعد هذا أمراً عادياً في معظم الحالات. لتجنب ارتفاع درجة الحرارة بشكل مفرط، قد يقوم الجهاز بإبطاء أدائه، وإغلاق التطبيقات، وإيقاف الشحن بشكل تلقائي، وإذا لزم الأمر، يتم إيقاف تشغيله تلقائياً. إذا لم يعمل جهازك بطريقة صحيحة، فإذهب به إلى أقرب مركز خدمة معتمد.

إعادة التدوير

عليك دائماً أن تعيد المنتجات الإلكترونية والبطاريات ومواد التعبئة والتغليف المستعملة إلى نقاط التجميع المخصصة لذلك. ومن ثم ستساعد على منع التخلص من النفايات بدون مراقبة، وستعزز من إعادة تدوير المواد. حيث تحتوي المنتجات الكهربائية والإلكترونية على العديد من المواد القيمة التي تتضمن معادن (مثل، النحاس والألومنيوم والفولاذ والمغنيسيوم) ومعادن نفيسة (مثل، الذهب والفضة والبالاديوم). يمكن إعادة استخدام كل المواد الخاصة بالجهاز كمواد أساسية ومصدر طاقة.

رمز حاوية النفايات ذات العجلات المرسوم عليها خطان متقاطعان

رمز حاوية النفايات ذات العجلات المرسوم عليها خطان متقاطعان

يذكر رمز حاوية النفايات ذات العجلات المرسوم عليها خطان متقاطعان الموجود على المنتج أو البطارية أو المطبوعات أو العبوة بأن جميع المنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات يجب أن يتم تجميعها في نقطة تجميع منفصلة عند انتهاء عمرها الافتراضي. يجب عدم التخلص من هذه المنتجات في حاوية نفايات محلية غير مصنفة: أرسلها لإعادة التدوير. للحصول على معلومات حول أقرب نقطة إعادة تدوير، تحقق من هيئة التخلص من النفايات المحلية لديك.

معلومات البطارية وجهاز الشحن

البطارية وجهاز الشحن

استخدم جهازك فقط مع بطارية BL-4UL أصلية قابلة لإعادة الشحن.

اشحن جهازك باستخدام جهاز شحن AC-18. قد يختلف نوع قابس جهاز الشحن.

قد تطرح HMD Global طُورًا إضافية للبطاريات أو أجهزة الشحن المخصصة لهذا الجهاز.

نوع البطارية: BL-4UL

بطاقة SIM واحدة

- زمن تحديث نظري يصل إلى 6 ساعة
- زمن استعداد نظري يصل إلى 27 يومًا

بطاقتنا SIM

- زمن تحديث نظري يصل إلى 6 ساعة
- زمن استعداد نظري يصل إلى 24 يومًا

معلومات سلامة البطارية وجهاز الشحن

لفصل جهاز الشحن أو أي ملحق، أمسك بالقابس - وليس السلك - واسحبه.

حينما لا يكون جهاز الشحن قيد الاستخدام، افصله عن التيار الكهربائي. إذا تُركت بطارية كاملة الشحن دون استخدامها، فستتفقد شحنتها تلقائيًا بمرور الوقت.

قم دائمًا بحفظ البطارية عند درجة حرارة تتراوح بين 59 درجة فهرنهايت و77 درجة فهرنهايت (15 درجة مئوية إلى 25 درجة مئوية) للحصول على الأداء الأمثل. تقلل درجات الحرارة المفرطة من قدرة البطارية وعمرها. قد لا يعمل الجهاز لفترة مؤقتة إذا كانت البطارية ساخنة أو باردة. قد تحدث دائرة قصر دون قصد عند ملامسة جسم معدني للأشرطة المعدنية الموجودة على البطارية. قد يؤدي ذلك إلى تلف البطارية أو تلف الجسم الآخر.

لا تتخلص من البطاريات بإلقائها في النار؛ حيث إنها قد تنفجر. يجب الالتزام بجميع القوانين المحلية. قم بإعادة تدوير البطاريات متى أمكن. لا تتخلص من البطاريات ككفايات منزلية.

لا تقم بتفكيك البطارية أو تطعيمها أو سحقها أو ثنيها أو ثقبها أو إتلافها بأي طريقة أخرى. في حالة حدوث تسرب لسائل البطارية، لا تدع السائل يلامس جلدك أو عينيك. وإذا حدث ذلك، فقم على الفور بغسل المناطق التي تعرضت للتسرب بالماء أو الاتصال بالطبيب. لا تقم بإدخال تعديلات على البطارية أو تحاول إدخال أجسام غريبة فيها، ولا تقم بغمرها أو تعريضها للماء أو لسوائل أخرى. قد تنفجر البطاريات في حالة تلفها.

استخدم البطارية وجهاز الشحن للأغراض المقصودة فقط. فقد يؤدي الاستخدام غير الصحيح أو استخدام بطاريات أو أجهزة شحن غير معتمدة أو غير متوافقة إلى حدوث حريق أو انفجار أو مخاطر أخرى، وقد يبطل ذلك أية موافقة أو ضمان. إذا كنت تعتقد أن البطارية أو جهاز الشحن قد تعرض للتلف، فقم باصطحابه إلى أحد مراكز الخدمة أو موزعي الهاتف قبل مواصلة استخدامه. لا تستخدم أبدًا أية بطارية أو جهاز شحن تالف. استخدم أجهزة الشحن في الأماكن المغلقة فقط. لا تقم بشحن الجهاز أثناء حدوث عاصفة برقية.

الأطفال الصغار

تذكر أن جهازك وملحقاته ليست ألعابًا. وقد يحتوي الهاتف وملحقاته على أجزاء صغيرة. لذا احفظها بعيدًا عن متناول الأطفال.

الأجهزة الطبية

إن عمل أي جهاز إرسال لاسلكي، بما في ذلك الهواتف اللاسلكية، قد يعيق وظيفة الأجهزة الطبية ذات الحماية غير الكافية. فاستشر طبيبك أو مُصنِع الجهاز الطبي لتحديد ما إذا كان الجهاز الطبي محميًا بشكل كافي من التعرض لطاقة الإشارات اللاسلكية الخارجية.

الأجهزة الطبية المزروعة

توصي الشركات المنتجة للأجهزة الطبية المزروعة بضرورة الاحتفاظ بمسافة فاصلة تبلغ 15.3 سنتيمترًا (6 بوصات) كحد أدنى بين الجهاز اللاسلكي والجهاز الطبي، وذلك لتفادي أي تشويش محتمل. ينبغي على الأشخاص الذين لديهم هذه الأجهزة اتباع الإرشادات التالية:

- احتفظ دومًا بالجهاز اللاسلكي بعيدًا عن الأجهزة الطبية بمسافة أكبر من 15.3 سنتيمترًا (6 بوصات).
- لا تحمل الجهاز اللاسلكي في الجيب الأمامي للصدر.
- ضع الجهاز اللاسلكي على الأذن المقابلة للجهاز الطبي.
- أغلق الجهاز اللاسلكي في حال وجود أي سبب يدعو للشك في حدوث تشويش.
- اتبع إرشادات المُصنِع للجهاز الطبي المزروع.

في حالة وجود أي استفسارات بشأن استخدام الجهاز اللاسلكي مع جهاز طبي مزروع، يرجى استشارة مسؤول الرعاية الطبية الخاص بك.

السمع

تنبيه: إن استخدام سماعة الرأس قد يؤثر سلباً على قدرة سماع الأصوات في الخارج. لا تستخدم سماعة الرأس في حال إمكانية تعرض سلامتك للخطر.



قد تعيق بعض الأجهزة اللاسلكية عمل بعض أدوات السمع المساعدة.

حماية جهازك من المحتوى الضار

قد يتعرض جهازك للفيروسات وغيرها من المحتويات الضارة الأخرى. اتخذ الاحتياطات التالية:

- توخّ الحذر عند فتح الرسائل. فربما تتضمن برامج خبيثة أو تضر بجهازك أو جهاز الكمبيوتر بشكل آخر.
- توخّ الحذر عند الموافقة على طلبات الاتصال أو تصفح الإنترنت أو تنزيل المحتوى. لا تقبل اتصالات بلوتوث من أية مصادر لا تثق بها.
- لا تتم تثبيت البرامج والخدمات واستخدامها إلا إذا كانت متوفرة من مصادر تثق بها وتوفر أماناً وحماية بشكل كافي.
- قم بتثبيت برامج مكافحة الفيروسات وبرامج الأمان الأخرى على جهازك وعلى أي جهاز كمبيوتر متصل. واستخدم دائماً تطبيقاً واحداً فقط لمكافحة الفيروسات. فقد يؤثر استخدام أكثر من تطبيق على أداء الجهاز و/أو جهاز الكمبيوتر وتشغيله.
- عند فتح روابط وإشارات مرجعية مثبته مسبقاً خاصة بمواقع إنترنت لأطراف أخرى، اتبع الإجراءات الوقائية المناسبة. فشركة HMD Global لا تجيز هذه المواقع ولا تتحمل أي مسؤولية تجاهها.

السيارات

قد تؤثر الإشارات اللاسلكية على النظم الإلكترونية التي تم تركيبها بطريقة غير صحيحة أو المحمية بصورة غير كافية في السيارات. لمزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى مُصنّع السيارة أو المعدات الخاصة بها. يجب تركيب الجهاز في السيارة بواسطة الموظفين المؤهلين فقط. قد يشكل التركيب الخاطئ مصدر خطر وربما يبطل سريان الضمان. تأكد بشكل دوري أن جميع معدات الأجهزة اللاسلكية في سيارتك مُركبة بصورة صحيحة وتعمل بشكل سليم. لا تخزن المواد القابلة للاشتعال أو المواد القابلة للانفجار أو تحملها في نفس المكان الذي يوجد فيه الجهاز أو أجزأؤه أو ملحقاته. لا تضع جهازك أو الملحقات الخاصة به في منطقة انتقال السواد الهوائية.

البيئات القابلة للانفجار

أوقف تشغيل الجهاز في البيئات القابلة للانفجار، على سبيل المثال، بالقرب من مضخات البنزين. يمكن أن تتسبب شرارة في مثل هذه البيئات في حدوث انفجار أو حريق يؤدي إلى الإصابة بجروح أو إلى الوفاة. التزم بالقيود المفروضة داخل مستودعات الوقود؛ مثل مصانع الكيماويات، أو المناطق التي تُجرى فيها عمليات التججير. قد لا تكون المناطق التي بها بيئات قابلة للانفجار مبيّنة بوضوح. تتضمن تلك المناطق الأماكن التي يُسمح فيها بإيقاف تشغيل محرك السيارة، والأماكن السفلية في الزوارق، ومرافق نقل المواد الكيماوية أو تخزينها، والأماكن التي يحتوي هوائها على كيماويات أو جزيئات. ينبغي التحقق من مُصنعي السيارات التي تستخدم غازات بترولية مُسالمة (مثل البروبان أو البوتان) لتحديد إمكانية استخدام هذا الجهاز بأمان بالقرب منها.

معلومات الشهادة (SAR)

يفي جهاز المحمول هذا بإرشادات التعرض للموجات اللاسلكية.

هاتفك المحمول هو جهاز إرسال واستقبال لاسلكي. وهو مصمم بحيث لا يتجاوز حدود التعرض للموجات اللاسلكية (الحقول الكهرومغناطيسية للتردد اللاسلكي)، التي توصي بها الإرشادات الدولية الصادرة عن المؤسسة العلمية المستقلة ICNIRP. تتضمن هذه الإرشادات هوامش سلامة كبيرة تهدف إلى ضمان حماية جميع الأشخاص بغض النظر عن أعمارهم وحالتهم الصحية. تستند إرشادات التعرض إلى معدل الامتصاص النوعي (SAR)، وهو تعبير عن مدى طاقة التردد اللاسلكي (RF) المترسبة في الرأس أو الجسم عند يكون الجهاز في وضع الإرسال. إن مستوى SAR وفقاً لمؤسسة ICNIRP للأجهزة المحمولة هو 2.0 واط/كجم في المتوسط على 10 جرامات من نسيج الجسم.

يتم إجراء اختبارات SAR عندما يكون الجهاز في أوضاع التشغيل القياسية ويقوم بالإرسال عند أعلى مستوى قدرة معتمد، في جميع نطاقات التردد الخاصة به.

يرجى الرجوع إلى www.nokia.com/phones/sar لمعرفة الحد الأقصى لقيم SAR لهذا الجهاز.

يتوافق هذا الجهاز مع إرشادات التعرض لموجات التردد اللاسلكي (RF) عند استخدامه على الرأس أو عند وضعه على مسافة 5/8 بوصة (1.5 سنتيمتر) على الأقل بعيداً عن الجسم. عند استعمال حقيبة حمل أو مشبك بالحزام أو أي شكل آخر من أشكال حامل الجهاز لتشغيل الجهاز وهو على الجسم، ينبغي ألا يحتوي أي منها على معدن، وينبغي أن توفر على الأقل المسافة الفاصلة عن الجسم المذكورة أعلاه.

يلزم توفر اتصال جيد بالشبكة لإرسال البيانات أو الرسائل. قد يتم تأجيل عملية الإرسال حتى يكون هذا الاتصال متوفراً. اتبع إرشادات المسافة الفاصلة حتى يتم الانتهاء من عملية الإرسال.

أثناء الاستخدام العام، تكون قيم SAR عادةً أقل من القيم المذكورة أعلاه بكثير. ويرجع ذلك إلى أن طاقة التشغيل الخاصة بالهاتف المحمول تقل تلقائياً عندما تكون الطاقة الكاملة غير ضرورية للمكالمات، وذلك لغرض كفاءة النظام وتقليل التشويش على الشبكة. حيث تقل قيمة SAR، كلما قل خرج الطاقة.

قد تحتوي طُرز الجهاز على إصدارات مختلفة وأكثر من قيمة واحدة. وقد تظهر تغييرات في المكونات أو التصميم بمرور الوقت، وقد تؤثر بعض التغييرات على قيم SAR.

للحصول على مزيد من المعلومات، انتقل إلى الموقع www.sar-tick.com. لاحظ أن أجهزة الهاتف المحمول قد تكون في وضع الإرسال حتى إن لم تقم بإجراء مكالمات صوتية.

وقد صرحت منظمة الصحة العالمية (WHO) أن المعلومات العلمية الحالية لا تشير إلى ضرورة اتخاذ أية احتياطات خاصة عند استخدام أجهزة الهاتف المحمول. إذا كنت مهتماً بتقليل التعرض، يوصى بالحد من الاستخدام أو استعمال طاقم التحدث دون استخدام اليدين لإبقاء الجهاز بعيداً عن الرأس والجسم. للحصول على مزيد من المعلومات والتوضيحات والمناقشات حول التعرض للترددات اللاسلكية (RF)، انتقل إلى موقع منظمة WHO على الويب www.who.int/peh-emf/en.

حقوق الطبع والنشر وإشعارات أخرى

إعلان المطابقة

بموجب هذه الوثيقة، تعلن شركة HMD Global Oy (Ltd.) أن هذا المنتج متوافق مع متطلبات توجيه المجتمع الأوروبي EC/2014/53 الأساسية وشروطه الأخرى المتعلقة بالمنتج. يمكن العثور على نسخة من إعلان المطابقة على الموقع www.nokia.com/mobile-declaration-of-conformity.

قد يختلف مدى توفر المنتجات والميزات والتطبيقات والخدمات باختلاف المنطقة. للحصول على مزيد من المعلومات، اتصل بالوكيل أو بمزود الخدمة الخاص بك.

قد يحتوي هذا الجهاز على سلع أو تقنيات أو برامج تخضع لقوانين وتنظيمات التصدير من الولايات المتحدة أو البلدان الأخرى. يُمنع إجراء أي تحويل يتعارض مع القانون.

يتم تقديم محتويات هذه الوثيقة "بالحالتها الراهنة". وبإستثناء ما يقتضيه القانون الساري المفعول، فإنه لن تقدم ضمانات من أي نوع، سواء كانت صريحة أو ضمنية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الضمانات الضمنية للرواج والصلاحية لغرض معين، فيما يتعلق بدقة أو موثوقية أو محتويات هذه الوثيقة. تحتفظ شركة HMD Global بالحق في مراجعة هذه الوثيقة أو سحبها في أي وقت دون إشعار مسبق.

إلى الحد الأقصى الذي تسمح به القوانين المعمول بها، لا تعد شركة HMD Global بأي حال من الأحوال أو أيًا من مرخصيها مسؤولة عن أي فقدان للبيانات أو الدخل أو أي أضرار خاصة أو عرضية أو تبعية أو غير مباشرة مهما كان سبب تلك الأضرار أو الخسارة.

يحظر إعادة نسخ أو نقل أو توزيع جزء من أو كل محتويات هذه الوثيقة بأي شكل من الأشكال دون إذن خطي مسبق من شركة HMD Global. تنتهج شركة HMD Global سياسة تطوير مستمر. وتحفظ شركة HMD Global بالحق في إجراء تغييرات وإدخال تحسينات على أي منتجاتها المبينة في هذه الوثيقة دون إشعار مسبق.

ولا تقدم شركة HMD Global أية إقرارات أو ضمانات أو تتحمل أية مسؤولية فيما يتعلق بطريقة العمل أو المحتوى أو دعم المستخدم النهائي لتطبيقات الأطراف الأخرى المقدمة مع الجهاز. وباستخدام أحد التطبيقات، فإنك تقر بأن التطبيقات مقدمة كما هي.

قد يتضمن تنزيل الخرائط والألعاب والموسيقى ومقاطع الفيديو، وتحميل الصور ومقاطع الفيديو ونقل كميات كبيرة من البيانات، وقد يتطلب مزود الخدمة برسوم نقل البيانات. إن توفر منتجات وخدمات وميزات معينة يختلف باختلاف المنطقة. لذا الرجاء مراجعة الوكيل المحلي لديك للحصول على مزيد من التفاصيل ومعرفة مدى توفر خيارات اللغة.

قد تعتمد بعض الميزات والوظائف ومواصفات المنتج على الشبكة وتخضع للشروط والأحكام والرسوم. وتخضع جميعها للتغيير دون إشعار.

المُصنَّع و/أو المستورد في الاتحاد الأوروبي: HMD Global Oy, Karaportti 2, 02610 Espoo, Finland.

سياسة الخصوصية الخاصة بشركة HMD Global متوفرة على الموقع www.nokia.com/en_int/phones/privacy، وتطبق على استخدامك للجهاز.

© HMD Global 2017. جميع الحقوق محفوظة. إن شركة HMD Global هي المرخص له العصري لعلامة Nokia التجارية للهواتف والأجهزة اللوحية. إن Nokia هي علامة تجارية مسجلة خاصة بشركة Nokia Corporation.

The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HMD Global is under license.

يحتوي هذا المنتج على برامج مفتوحة المصدر. لمعرفة حقوق الطبع والنشر والإشعارات الأخرى والأذونات والإقرارات المعمول بها، اختر #6774* من الشاشة الرئيسية.

معلومات حول إدارة الحقوق الرقمية

عند استخدام هذا الجهاز، يجب الالتزام بجميع القوانين واحترام العادات المحلية والخصوصية والحقوق المشروعة للآخرين، بما في ذلك حقوق الطبع والنشر. قد تمنعك حقوق النشر والطبع من نسخ الصور والموسيقى والمحتويات الأخرى أو تعديلها أو نقلها.